GRADE 10 – FIRST TERM | الصف العاشر – الفصل الأول

ENGLISH TRANSLATION

مذكرة الترجمة الشاملة — الصف العاشر)الفصل الـ سي الأول(

Practice Exercises & Model English Translations (Arabic – English)

تدريبات الترجمة مع الإجابات النموذجية باللغة الإنجليزية

Item	Dialogue Topic / Theme	موضوع الدرس
01	Traditional Kuwaiti Diet & Lifestyle	النظام الغذائي الكويتي التقليدي
02	Environment	الطاقة المتجددة
03	Heritage	التراث
04	Citizenship	الولاء للوطن

GRADE 10 – TRANSLATION (MODEL ANSWERS) الترجمة — الإجابات النموذجية

Translate the following into good English: (ترجم الجمل الآتية إلى لغة إنجليزية سليمة)

1	**ماجد:** عكس النظام الغذائي الكويتي نمط الحياة المعتمد على صيادي اللؤلؤ والصيادين. **خالد:** صحيح، فقد كانت الوجبات بسيطة وصحية. **Majed:** The Kuwaiti diet reflected the lifestyle dependent on pearl divers and fishermen. **Khaled:** That's right, the meals were simple and healthy.
2	**منى:** لقد بدأت الكويت مشروعاً وطنياً يُدعى مجمع الشقايا للطاقة المتجددة. **سامية:** قرأت عنه، إنه يقع في منطقة صحراوية غرب مدينة الكويت. **Mona:** Kuwait has started a national project called Al-Shagaya Renewable Energy Park. **Samia:** I read about it; it is located in a desert area west of Kuwait City.
3	**فايز:** لقد كان محمد الشارخ رجل أعمال كويتي ومخترع في مجال الحوسبة العربية. **أحمد:** أحسنت، فهو أول من أدخل اللغة العربية إلى الكمبيوترات في التاريخ. **Fayez:** Mohammed Al-Sharekh was a Kuwaiti businessman and an inventor in the field of Arabic computing. **Ahmad:** Well done! He was the first to introduce the Arabic language into computers in history.
4	**حور:** لقد حصلت الكويت على الاستقلال الكامل في عام 1961. **آمنة:** نعم، وبعدها انضمت إلى المجتمع الدولي كدولة مستقلة. **Hoor:** Kuwait gained full independence in 1961. **Amna:** Yes, and after that it joined the international community as an independent state.